



Ezkerrean, pabiloi batzuk ia bukatuan eta beste batzuk atzeraxeago. Eskubian, bi poligonoak elkartuko dituen zubia egiten.

'Remy-Harinerako' poligonoan 45 pabiloi dijoaz eta urte azkenerako egina egotea espero da

■ Floridako poligono berriak 5 hektarea izango ditu eta zoruaren hirutik bat pabiloiak dira ■ 'Remy-Harinerako' eta 'Ibaiondo' poligonoa elkartuko dituen zubia ere egiten ari dira.

REMY-Harinerako industri-aldea erabat berritzen ari dira Floridan, Renfeko tren estazio ondoan. Guztira 50.000 m² inguruko poligonoa da, eta 45 pabiloi inguru joango dira. *Ochoa Garraioak* eta *Cuesta Txatarreria* dira hor joango diren aktibitate ekonomikoetako bi eta gainerakoak oraindik zehazteko daude. Gutxi gora behera, Poligono osoaren hirutik bat izaten da pabiloi, eta gaine-

rakoa urbanizazioa izaten da.

230 m²-ko pabiloiak

Aipatutako bi enpresa horiez gain, Remy-Harineran 230 m²-koak izango dira gainerako 40 pabiloiak. Enpresarik gehienak, beraz, txikiak izango dira. Industrialdea gestio pribatukoa da eta arduradunek Kronikari esan diotenez urtea bukatzerako pabiloiak eginak egongo dira seguruenara, eta urbanizazioak ere ingurutsu ho-

rretarako bukatua beharko du.

Zubia 2 poligono artean

Proiektu guzti honetan, zubia ere ari dira egiten, Floridako eta Akarregiko industrialde berriak bidez bat egiteko. Zubi horren helburua da aurrera begira kamioiak eta gainerako trafiko astuna Akarregiko bidetik bideratzea Floridara, Zinkoentatik barrena Florida guztia pasa beharrik gabe. Zubia

nahiko aurreratua dago, baina, ez dute zehaztu noizko bukatuko duten.

Industriagune gehiago

Remy-Harinerakoaz gain, industriagune gehiago ere ari dira egiten Hernanin. Lurzorua botata Akarregikoa dago, Ibaiondo poligonotik bidez bestekaldekoa, eta nahiko aurreratua Epelakoa, besteak beste Oronako anpliazioa ekarriko duena. □

Dobera Euskara Elkarteak 2002ko balantzea eta 2003ko egitasmoa aurkeztuko ditu gaur, batzarrean

■ Gaur, arratsaldeko 19:00etan, Doberako lokal berrian.

DOBERA Euskara Elkarteak urteko batzarra egingo du gaur. Hiru puntu nagusi izango ditu batzarrak: 2002ko egitasmoaren balantzea, 2003rako egitasmoa, eta zuzendaritza aukeraketa. Batzarra Doberako lokal berrian da, Larramendi 11, arratsaldeko 19:00etan. □



Dobera Euskara Elkarteko batzarra iaz.

ELIZA EBANJELIKOA

Lau hitzaldi gaur, droga-menpekotasunaren prebentzio jardunaldian

ELIZA Ebanjelikoak droga-menpekotasunaren prebentzio jardunaldiak antolatu ditu, Ongintzako prebentzio sailarekin batean. Gaur lau hitzaldi izango dira: Txus Congilek, Omar Rusellek, Yolanda Sotok eta Antonio Chimenok hitz egingo dute. Gaur 19:30etatik 21:30etara, Biterin. Bihar ere jardunaldiek segiko dute 10:00etatik 13:00etara. Jardunaldiak irekiak dira.

ETXERAT ELKARTEA

Enkartelada gaur

HILEROKO enkartelada deitu du Etxerat Elkarteak gaur, *Guztion artean euskal presoak Euskal Herrira* lemaekin. Enkartelada Gudarien plazatik abiatuko da 20:00etan. Etxerategen egin die hernaniar guztiei enkartaladan parte hartzera. Bestalde, bihar arratsaldean, manifestazio nazionala egingo da Iruñean, Bautista Barandaila libre uztea eskatzeko eta Hernaniko Etxerategen manifestazioa joateko dei egin du. Autobus txartelak Garinen. □

BILDU HERNANI

Hauteskundeetako programa osatzeko bilera

BILDU Hernani plataformak bilera irekia du gaur, datozen Udal hauteskundeetarako programa osatzeko. Bilera AEK-ko lokaletan da, arratsaldeko 19:00etan. □

Kultur jardunaldiak

HERNANI Institutuak eta bigarren hezkuntzako zentroek kultur jardunaldiak antolatu dituzte gaurko. Goizean argazkigintza txapelketa, txalaparta, xakea, tribiala, aerobic, eta abar izango dira Institutuan. Eguerdian ikastetxeetako langileek bazkaria dute eta arratsaldeko 18:30etan *Ni Mohamed* antzerkia dago Sandiusterrin. □

AMEGAR
etxe tresnak
altzariak

Elektrogailuak
TB - Bideoak -
HI-FI - Opariak

Sukalde
Altzariak

Txirrita 15 | Izpizua 27

Tel 943 551125 - Faxe 943 551603

Jatetxea

Venta Berri
Arano - Nafarroa
(948) 51 40 18
Larunbatetan itxita.

ITXASPE
ARRANDEGIA

Antziola 5 - Tel. 943 330 365
Mobila: 653 74 10 97
20120 HERNANI

GARAYAR AUTOBUSAK

**AUTOBUS ZERBITZUA
LINEA ERREGULARRAK**
Hernani - Aiete- Donostia - Aiete- Hernani
Andoain-Urnieta-Hernani-Donostia-Hernani-
Urnieta-Andoain
**ZERBITZU DISKREZIONALAK
(ESKOLARRAK)**

Jauregi bailara 17 - Tel: 943 556 658 - 943 556 662
Faxe 943 331 208 - e-maila: mgarayar@facilnet.es
20120 HERNANI (Gipuzkoa)

ANTZERKI ZIKLOA BITERIN



'Ai Ama' obrako eszenetako bat atzo, Biterin. Ezkerretan, Miren Gojenola Hernanin bizi den aktorea.

Markeliñeren 'Punta Rabo' gaur, Zikloa bukatzeko

■ Biteri ia bete egin da 'Metxa' eta 'Ai ama' ikusteko.

PUNTO Rabo obrarekin bukatuko da Udaberriko Antzerki Zikloa. Markeliñe taldeak existentziari buruzko galderak planteatzen dituen lana antzeztuko du gaur Biterin: "Jerarkia eklesiastikoek linbo eta purgatorio kontzeptuak desegin dituzten honetan, zer gelditzen zaigu existentziaren

atzean? Zer pasako zaie gure arimek, zeinek hartuko ditu edo non geldituko dira? Edo orain ez al dugu infernuko suaren berorik ere izango? Antzerkia 20:00etan hasiko da.

Antzerki Zikloak orain artean erantzun ona izan du. Asteazkenean Biteri ia erabat bete zen *Metxa* ikusteko, eta

atzo ere jende dezente bildu zen Hika taldearen *Ai Ama* obran.

Antzerki Zikloa gaur bukatuko bada ere, gaztetxoek izango dute beste antzerki obra bat ikusteko aukera, larunbat honetan zortzi. La Baldufa taldeak "Munchausengo Baroiaren abenturak" kontatuko ditu. □

IGERIKETA

Hernaniko igerilariak Euskadiko Txapelketan

■ Iatz Altuna, Oihane Sanz, Iara Jimenez, Eider Estibariz eta Anne Altuna arituko dira igeri ■ Txapelketa igande honetan da, Iruñan, Anaitasuna kiroldegian.

HERRIKO bost igerilarik Euskadiko txapelketa absolutua jokatuko dute asteburu honetan. Igerilari hernaniarrek 13 probetan hartuko dute parte eta ahal duten puntu gehiena ateratzera joango dira, Jon Murua entrenatzailearen esanetan. Hernaniko taldeak hurrengo urtean Euskadiko Kopan aterateko aukera izatea nahi du eta helburua da horretarako puntuazioa lortzea.

Olatz Altuna izango da proba gehiena egingo dituen. Altuna 4 probatan aterako da: 50 eta 100 m krol, 100 m estilo eta 50 m tximeleta; Oihane Sanz, 50 eta 100 m krolean eta 50 m bizkar estiloan aterako da; Iara Jimenez, 50 eta 100 m bularrean; Eider Estibariz 4x50 m krolean eta Anne Altuna 4x50 m krol eta 4x50 m estiloan arituko da igeri.



Hernaniko igerilariak Hernaniko torneoan.

Asteburuan herriko igerilariak marka bikainak Aurreko asteburuan izan zen Udaberriko lehenengo jardunaldia eta herriko igerilariak marka bikainak lortu dituzte. 4x100 m lau estiloetan, Hernaniko neskek aurrea gelditu

ziren. Olatz Altunak 27''8 egin zuen 50 m krol proban eta Oihane Sanzek 2 segundu gehiago. Ioritz Aldabek 1'15'' egin zuen bizkar proban eta Mañel Aizpuruak 2'31'' 200 m lau estiloetan. Hurrengo jardunaldia apirilaren 5ean. □

ESKOLA KIROLA ASTEBURUKO PARTIDUAK

Pelota		Taldeak		Non		Noiz	
Gipuzkoako finalak		Kiro Begia		Bihar09:30		Infantilak	
Futbola		Langile-Urumea		Zubipe		Bihar11:00	
Alebin neskek	Langile-Urumea	Zubipe	Bihar11:00	Benjaminak	Langile C-Urumea	Kiro Begia	Bihar09:15
Alebin mutilak	Urumea A-Langile B	Zubipe	Bihar09:00	Benjaminak	Elizabete A-Langile B	Kiro Begia	Bihar09:15
Alebin mutilak	Elizabete A-Elizabete B	Zubipe	Bihar09:00	Benjaminak	Langile A-Elizabete B	Kiro Begia	Bihar10:15
Alebin mutilak	Urumea B-Inm aculada	Zubipe	Bihar10:00	Benjaminak	Elizabete B-Urumea	Kiro Begia	Bihar10:15
Alebin mutilak	Langile C-Langile A	Zubipe	Bihar10:00	Benjaminak	Langile B-Elizabete A	Kiro Begia	Bihar11:15
				Benjaminak	Langile A-Inm aculada	Kiro Begia	Bihar11:15

HITZ BITAN

✓ BERRIAK ELKARTEA

Umeentzat 'Jokulandia', Plaza Berrian. Jokuak izango dira gaur Plaza Berrian umeentzat, Berriak merkatari eta ostalari elkarteak antolatuta: material birziklatuz egindako 30 bat joku, ludoteka erraldoia, joku tradizionalak eta abar. Batez ere imajinarioa eta intuizio handia behar duten jokuak dira Berriak Elkarteak esan duenez. Gaur arratsaldeko 17:00etatik 20:00etara, Plaza Berrian.

✓ TXIRRINDULARITZA

Gazteentzako txirrindulari proba. Kimu eta haur mailako txirrindulari proba dago bihar Hernanin. Denboraldia martxoaren 8an hasi zuten eta bihar izango dute laugarren lasterketa. Irteera arratsaldeko 16:30etan izango da Ibarluze Poligonotik. Orain artean Hondarribian, Zarautzen eta Donostian izan dituzte lasterketak txirrindulari gazteek. Hernaniko txirrindulari gazteak ere proba horietan parte hartu dute eta bihar herrian dena ematen saiatuko dira.

✓ ZINEA BITERIN

'Un padre de cuidado' eta 'Los lunes al sol'. Larunbat eta igandean bi pelikula botako dituzte Biteri kultur etxean. Umeentzako *Un padre de cuidado*, larunbat eta igandean 17:00etan; eta helduentzako *Los lunes al sol* larunbatean 19:30etan eta igandean 19:30etan. Gaur ez dago zinerik Biterin, Antzerki aste dela eta *Punta Rabo* antzezlan baitago.

✓ MENDIRIZ MENDI

Urbasara irteera. Mendiriz Mendik Urbasara irteera antolatu du, apirilaren 6rako. Mendi buelta da San Roman-Ballo- (1197 metro)-Legunbe (1127 metro)-Biotzia kanpina. Irteera goizeko 08:00etan da, Atsegindegitik. Izen ematea apirilaren 3a baino lehen egin behar da, Mendiriz mendin. Prezioa: 8 euro bazkideek eta 11 euro bazkide ez direnek.

Gaztetxoak ere Urbasara. Gaztetxoentzako irteera apirilaren 13an da, Urbasa aldera hori ere. Urbasako portutik Bargainera igoko dira (1151 metro). Irteera goizeko 08:00etan da, Atsegindegitik. Izen ematea apirilaren 11 baino lehen egin behar da, Mendiriz Mendiko lokalean. Prezioa, 2 euro gaztetxoek eta 4 euro helduek.

✓ PALA TXAPELKETA

Partiduak gaur, bihar eta etzi, kiroldegian. Hernaniko pala txapelketako partiduak jokatuko dira gaur, bihar eta etzi. Gaur arratsaldeko 18:45etan, Valero-Galarza/Oiarzabal-Gil. Bihar 16:30etan, Imaz-Gaizka-/Lujanbio-Ortega. Igandean 10:30etan, Legarreta-Agirre-/Inaxio-Xapo; 11:30etan, Oiarzabal-Gil/Egaña-Mitxelena; eta 12:30etan, Ibai-Iñaki/Axier Juan Mari. Bestalde, azken jardunaldian izandako emaitzak dira: Ibai-Iñaki 30/Olarzabal-Olara 17; Estefano-Ezeiza 30/Lujanbio-Ortega 24; eta Valero-Galarza 22/Arluziaga-Esteban 30. □

ZERBITZUAK

☎ TELEFONOAK

- Taxiak: 943 550093
- Udaltzaingoa: 943 333288
- DYA: 943 464622
- Autobusak: 943 556662
- Anbulatorioa: 943 006666
- Jokalari anonimoak: 943 331103

☎ FARMAZIAK

- Egunez: Gomez
Kale Nagusia 14
☎ 943 554892
- Gaez: Gomez
Kale Nagusia 14
☎ 943 554892

IRAGARKI MERKEAK

Garajea salgai Urbieta kalean: **943 55 20 81**

Etxebizitza eta lokaletarako mota guztietako instalazio elektrikoak egiten dira (segurtasuna, energi aurreztea, erosotasuna,...). Deitu: **627 51 97 76**

Neska bat behar dugu umeak zaintzeko, 8:00etatik 17:00etara. Deitu: **943 55 37 66** (Arratsaldeko 20:00etatik aurrera)

Pisu konpartitu baten bila nabil. Koldo. Deitu: **943 55 49 64**

Desbrozadora bat daukat saltzeko. Bigarren eskukoa HONDA UM 536. Interesatuak deitu: **943 55 54 36**

Pisua daukat salgai Karabelen. Bi logela, sukaldea, sala eta komona ditu. Interesatuak deitu: **943 55 34 84**

JANTZI DENDA

AMBOTO

Udaberriko erro-pak zure naurrira jartzen ditugu. Hemen gaituzi.

Nagusia 44 - HERNANI- Tel.:943 55 23 40